

# OUR PARISH

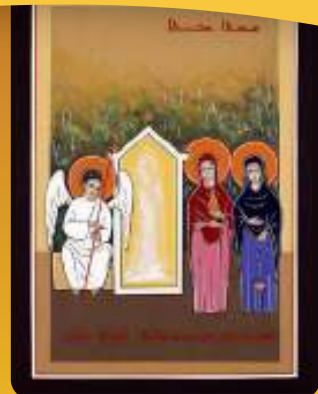
Our Lady of Lebanon Co-cathedral - Harris Park

Issue 23 | Sunday 9 April 2023 | Resurrection Sunday "He has been raised; he is not here" Mk 16: 1-8

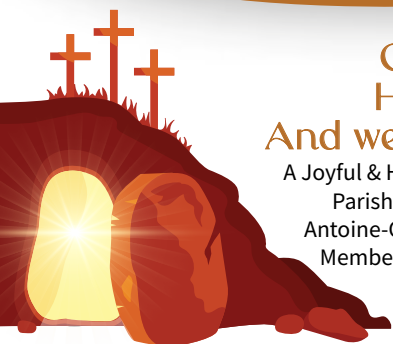


## THE GOSPEL

When the Sabbath was over, Mary Magdalene, and Mary the mother of James, and Salome bought spices, so that they might go and anoint Jesus. And very early on the first day of the week, when the sun had risen, they went to the tomb. They had been saying to one another, "Who will roll away the stone for us from the entrance to the tomb?" When they looked up, they saw that the stone, which was very large, had already been rolled back. As they entered the tomb, they saw a young man, dressed in a white robe, sitting on the right side; and they were alarmed. But he said to them, "Do not be alarmed; you are looking for Jesus of Nazareth, who was crucified. He has been raised; he is not here. Look, there is the place they laid him. But go, tell his disciples and Peter that he is going ahead of you to Galilee; there you will see him, just as he told you." So they went out and fled from the tomb, for terror and amazement had seized them; and they said nothing to anyone, for they were afraid Mk 16:1-8



**Resurrection Sunday**  
Jonah 2: 1b-3, 4b, 5, 7-11  
1Cor 15: 12-26  
Mk 16: 1-8



## Christ is Risen... He is Truly Risen! And we are witnesses to this!

A Joyful & Holy Easter to each and everyone of our Parishioners from His Excellency Bishop Antoine-Charbel Tarabay, the Clergy, Staff and Members of the various Parish Committees and Groups



## Message from the Bishop

Dearly Beloved, Sons and Daughters of our Maronite Eparchy;

### "My Peace I Give to You"

Each year, at the Feast of the Resurrection, we live once again the encounter with the Lord Jesus, risen from the dead with great glory, victorious over sin and evil. It is the feast when we celebrate the presence of the Lord in the midst of the community of the faithful; sowing joy, hope and peace; and dispelling fear, despair and turmoil. Today, our faith in Him is renewed, for He is the living and true God and with Him alone, we are reborn into eternal life.

The Feast of Resurrection is the feast of Peace, which the

Lord declared in His first meeting with His Apostles after His Resurrection. And despite the locked room in which they were gathered and afraid, He entered and stood in their midst, and said to them: "Peace be with you..." (John 20:26). This greeting of peace offered by the Lord to His Apostles was not an ordinary one, for it carried with it all the meaning of the Resurrection and the victory over death, turning sadness into joy, despair into hope, and doubt into faith.

This peace is the most beautiful gift which the Lord presents. He offers it not only to His apostles and disciples, but also to all humanity. "My peace I give you, not as the world gives..." (John 14:27). This is because the Peace of the Lord is true and everlasting.

This peace, which the Lord merited for us by offering Himself as a sacrifice of forgiveness on the Cross, is the very heart of the good news. This peace is a fundamental and traditional mark of the Christian, for the Christian is first and foremost a messenger of peace and love, especially for those who do not know the Lord Jesus, and even to those who persecute Him. We are living in a world that is afraid and lost; in a society that no longer allows room or importance for Christ. And here is where the significance of our Christian message and mission stands out: it is evangelisation through the peace, mercy, love and forgiveness of Christ.

### SUNDAY HOLY LITURGIES

OLOL Co-Cathedral, Harris Park

8am (Arabic)  
9:30am (English)  
11am (Ar/Eng)  
5pm (Ar/Eng)  
7pm (English)

Live Streaming  
Through Social Media

### WEEKLY HOLY LITURGIES

Mon, Tue, Thu, Fri  
7am, 9am & 6pm

Wed 7am, 9am & 5:30pm (Ar)  
7pm (English Youth)  
Sat 7:30am & 6pm (Ar/Eng)

### CONFESSIONS

Before and during Saturday  
6pm and Sunday Masses or by  
appointment on weekdays

### WEEKDAY DEVOTIONS

Rosary:  
Mon - Sat  
8:30am (Arabic) | 7pm (English)

Divine Mercy followed by

Rosary Fri 7:30pm

Adoration Hour & Confessions  
Thur 8 pm - 9 pm

24 Hour Adoration  
Every first Friday of the month  
from 9:30 a.m - Saturday 7:30

### CONTACT

Fr Tony Sarkis (Dean): 0433 211 248  
Fr Youwakim Noujaim: 0406 060 445  
Fr Charbel Dib: 0410 759 795  
Fr John-Paul Bassil: 0401 545 454  
Fr Alain Fares: 0433 507 389  
Fr Sam Wehbe: 0417 171 737  
Fr Robert-Pio Al Bayeh: 0414 447 883  
Fr Yuhanna Aziz: 0435 764 824  
Fr Bernard Assi: 0411 811 807  
Fr Pierre Khoury: 0411 735 258  
Fr Paul Joubair: 0414 900 016  
Dcn Ron Hassarati: 0403 504 384  
Dcn Ghassan Nakhoul: 0410 524 335  
Dcn Sayed Isaac: 0422 886 062

### Parish Office:

9689 2899

### Opening Hours:

Monday to Friday  
9am - 4:30pm

Saturday  
9am - 1pm

Fax: 9689 2068

Email: info@olol.org.au

Website: www.olol.org.au

Indeed, the word "Peace" in our Maronite Syriac Antiochian tradition, which is *shlomo*, bears the meaning and message of encounter and reconciliation between God and sinful human. In the same way, it means living in the presence of God.

Certainly, we today stand in dire need of true peace, that peace which emanates from the Holy Heart of Christ, to touch our own hearts, and in this way His presence is renewed in our lives. This is to affirm with the saints the spiritual truth that: "God sees me", which rejects all trends and movements that pressure us to live and work as if God did not exist. However, the peace which can be known by us here on earth remains incomplete, for it is only a foretaste of the perfect peace which God grants to those in heaven.

The Lord Jesus said: "Blessed are the peacemakers..." (Matthew 5:9), this peace begins first within ourselves, where we see that Easter is an occasion for repentance from sin, and for reconciliation with God. Therefore, reconciliation with God cannot be separated from reconciliation with others. We must take the initiative to forgive those who have sinned against us, for reconciliation is the only path to peace, and forgiveness is the way to freedom from anger and vengeance. In this way, we become peacemakers and merit the blessedness which the Lord Jesus spoke of.

Our celebration of Easter is an opportunity to raise a prayer of gratitude to God the Father who sent His only Son, who reconciled us with His Father, and forgave our sins and trespasses, without any merit on our behalf, and made us His sons and daughters by the grace of the Holy Spirit.

Beloved, Easter is a focal point in this year of our Golden Jubilee, as we celebrate the fiftieth anniversary of the founding of our Maronite Eparchy here in Australia. The title of the Jubilee Year takes its meaning from the mystery of Easter, which is an open invitation to holiness: "The Maronites in Australia: A Journey of Holiness and Openness." We see how our holy saints

lived this journey. We follow in their steps today, as we welcome the relics of St Maroun, St Charbel, St Rafqa, St Nehmetallah and St Mary of the Cross MacKillop into our Maronite parishes, renewing their legacy of holiness, and affirming the continuity of the mission of our Maronite Church in this blessed land.

We also anticipate with joy the visit of our spiritual father, His Beatitude Mar Bechara Boutros Cardinal Rai, to celebrate the Jubilee Mass in Homebush NSW on Sunday, 24 September 2023.

I pray with you and for all of you that the peace of the Lord Jesus may dwell in your souls and in your families. I also pray for an end to the ongoing war and bloodshed in Ukraine. We pray together for the tortured and oppressed people of Lebanon, unable to earn their livelihood, and worried about the future of their children and their country. And we ask the Lord who destroyed death and rose from the grave, to raise the people of Lebanon from the misery they have found themselves in and grant them peace.

Beloved, to live in peace is the natural outcome of the faith and belief in the Resurrection of Christ from the dead:

**"Christ is Risen ... He is truly Risen  
And we are witnesses to that."**

+ Antoine-Charbel Tarabay  
Maronite Bishop of Australia, New Zealand & Oceania  
Easter Sunday, 9 April 2023

#### QUESTION

How does  
the Lord  
Jesus now  
reign?

#### ANSWER

As the Lord of the cosmos and of history, the Head of his Church, the glorified Christ mysteriously remains on earth where his kingdom is already present in seed and in its beginning in the Church. One day he will return in glory but we do not know the time. Because of this we live in watchful anticipation, praying "Come, Lord" (Revelation 22:20)

## "From death to life"

Easter is the Season of the year which changed the history of mankind. I like to recall an appropriate quote from St Therese of Lisieux - "The greatest honour God can do a soul is not to give it much, but to ask much of it." Our Blessed Mother is a prime example of how much God can 'honour' a soul by asking much of it, a soul that responds to His asking, with a firm and passionate response of "Yes".

We may feel that we were the ones "giving" when we chose to offer Lenten fasting and penances, but in fact it is we who are at the receiving end from God, no matter how great our sacrifices. St Francis de Sales says it quite clearly: 'The measure of love is to love without measure' for this is how God has loved us, in the greatest act of His Mercy as He "gave His Only Son" to suffer and die for our Redemption.

Now is the time for us to show God how much we love Him in return, by the renewal and conversion of our hearts and minds, redirecting our paths back to Love and Mercy Himself. At the conclusion of our fasting, we can now rejoice in the glory of the Resurrection and it becomes more obvious that it's in giving that we have received. This also applies to "mercy". When we sacrifice ourselves for the sake of another - whether it be our time, talent or possessions - we must do so with humility

of heart. Our acts of kindness should be made with the intention of showing mercy to our neighbour, as each of us will receive the same amount of mercy that we dispense. Jesus reminds us that "freely you have received, and freely you must give." Therefore, in receiving God's Mercy and forgiveness we must also show it to our neighbour without counting the cost. Jesus knows that we are too ashamed or afraid to seek God's mercy and forgiveness for ourselves most of the time, and so He dispenses His Love and Mercy freely to those who claim it...and we must do the same, without being asked. That's the message of Easter.

From death to new life, from sinfulness to forgiveness and conversion - this is the fruit of the passion, death, and Resurrection of Christ, revealed to us in this glorious Season. Pope Saint John Paul the Great often reminded us to "carry the Cross of Christ throughout the world as a symbol of Christ's love for humanity and announce to everyone that only in the death and resurrection of Christ can we find salvation and redemption".

Let us rejoice and be glad for the Lord is Risen! He is truly Risen! We are witnesses to this Truth.

Salwa Elias



# PARISH NOTICE BOARD

## SUNDAY 9 April:

### RESURRECTION (EASTER):

**Masses** 8:00am, 9:30am, 11:00am, 5:00pm and 7:00pm  
**6:00pm** Divine Mercy Novena

## EASTER MONDAY 10 April:

**Masses** 8:00am, 11:00 am and 6:00 pm

## Thursday 13 April:

**10:30am** Rosary Prayer followed by Fatima and Seniors Mass for the Feast of the Resurrection followed by Lunch at the Church Hall

## Saturday 15 April:

**6:00pm** One Year Mass for the late Lahoud Youssef Tannous Abdelahad from Kfarsghab

## Sunday 16 April:

### New Sunday – Divine Mercy

**9:30am** 40 Day Mass for the late Mikhael Licha Saba from Bazoun

**11:00am** One Year Mass for the late Asmahan Eid Semaan wife of Hamid Tansa Kraissa from Hadchit

**3:00pm** Feast of the Divine Mercy, Station of the Cross, Confession and celebration of the Feast

**5:00pm** Divine Mercy Mass and 40 Day Mass for the late Sayed Sarkis Ndaira from Zgharta

## PARISH WEEKLY COLLECTION & LOANS REPAYMENTS

### WEEKLY COLLECTIONS

 For week ending: 02/04/2023

**Plates:** \$22,576 | **Donations:** \$100 | **Candles:** \$1,588

### PARISH LOANS

**CYPC:** \$3,470,255

**UNITS:** \$1,143,047

### MONTHLY LOAN REPAYMENTS

**CYPC:** \$36,268 POST-COVID INTEREST + PRINCIPAL

**UNITS:** \$11,899 POST-COVID INTEREST + PRINCIPAL

## KIDS CORNER



## WHAT HAPPENED IN YOUR PARISH



**What's happening in your parish?** Well, it only takes a few small steps into our doors (& social media pages) to find out!

### On Hosanna Sunday

children, infants and adults gathered to greet Christ the King with the annual Palm Procession. It was a blessed day where we gathered and worshipped as a community. In the evening, the Church arrived into Passion Week with the Rite of the Harbour

### On Great Friday

our parishioners and clergy came together for the Way of the Cross procession, the wet weather did not stop us from walking with Christ. We held the procession inside church grounds and the Church knelt down to adore and worship the Cross of Life

### On Passion Wednesday

the Church celebrated the Rite of the Lamp, signifying the importance of the blessed oil as a sign of healing and wholeness

### On Thursday of the Mysteries

the Church gathered as a family around the altar of the Lord to celebrate the institution of the Priesthood and Eucharist in the Mass of the Last Supper with the Rite of the Washing of the Feet

### Our journey to Passion Week

comes to a new dawn with the light of the Resurrection from the empty tomb. May the peace of the Risen Christ be with you and your families! Christ is Risen! He is Truly Risen! and we are witnesses to this!

Keep up to date with all spiritual and social initiatives of your parish by checking our social media platforms, keeping your ears peeled to the latest parish announcements and being subscribed to our newsletter.

OUR LADY OF LEBANON CO-CATHEDRAL'S

# *A Grand Salute*

GALA DINNER

*Date & Time*

Saturday, 27th May 2023 | 7pm

*Venue*

Doltone House | 121-133 Prairie Vale Road, Bossley Park

*Dress Code*

Formal

*Price*

\$175pp

Tickets to be pre-sold

*Cause*

To Support Parish Pastoral Activities & Development

*Special Guest Star*

Rob Shehadie

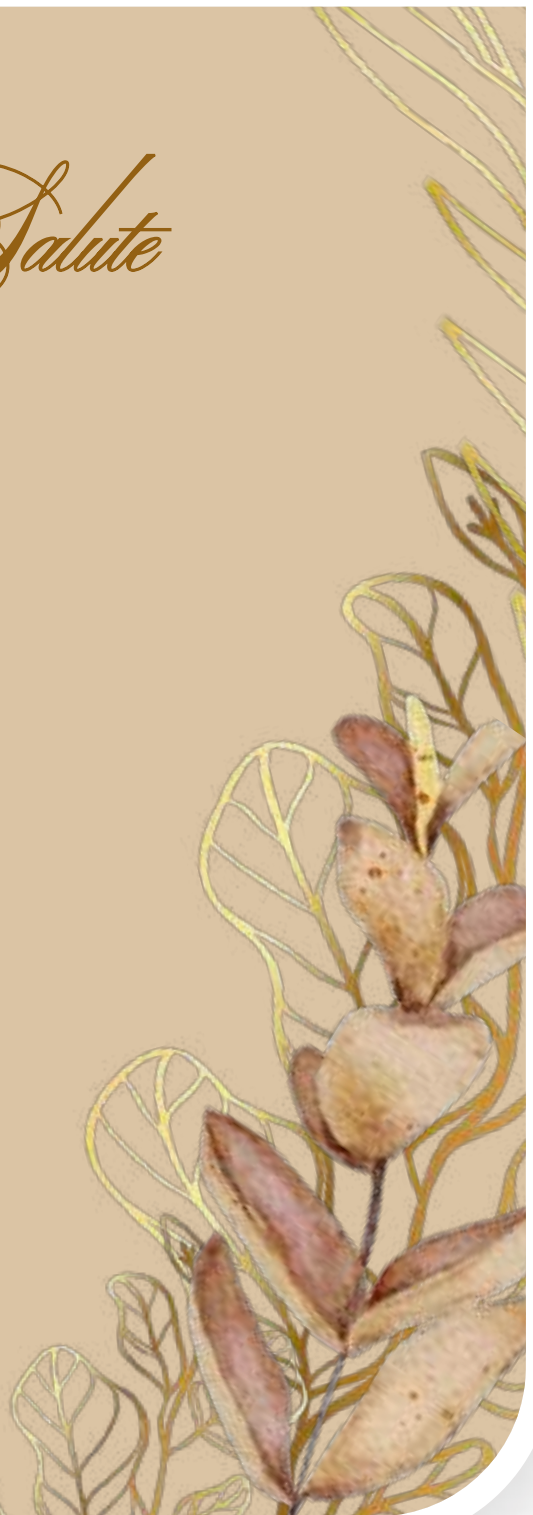
*Contacts for Tickets/Tables*

Anthony Yacoub | 0405 717 163

Peter Semaan | 0411 300 891

Tina Salame | 0448 247 336

Church Reception | 9689 2899



Presenting  
Partner



Major Prize  
Partners



## A Grand Salute Gala Dinner

### *Presenting Partner (1 only) at \$22,000*

- Company Logo to appear on Official Website and Newsletter for April/May/June
- Company Logo to appear on Official Facebook page for April/May/June
- 2x Complimentary Corporate Table of 10 with company logo, valued at \$3,850 each
- Recognised as Presenting Partner in Official Program for the night
- Entitled to a full-colour page on inside front cover of Official Program
- Recognised on the Powerpoint Presentation as Presenting Partner for the Night
- Officially acknowledged by MC as Presenting Partner
- Acknowledged in any press-related and marketing material for the event

### *Diamond Sponsors at \$11,000*

- Company Logo to appear on Official Website & Newsletter for April/May/June
- Company Logo to appear on Official Facebook Page for April/May/June
- Complimentary Corporate Table of 10 with Company Logo, valued at \$3,850
- Recognised as Diamond Sponsor in Official Program for the Night
- Entitled to half-colour page in Official Program
- Recognised on Powerpoint Presentation as Diamond Sponsor
- Officially acknowledged by MC
- Thanked as part of Main Address

### *Gold Sponsors at \$5,500*

- Company Logo to appear on Official Website for April/May
- Complimentary Corporate Table of 10 with Company Logo, valued at \$3,850
- Recognised as Gold Sponsor in Official Program for the Night
- Entitled to quarter-colour page in Official Program
- Recognised on Powerpoint Presentation as Gold Sponsor
- Officially acknowledged by MC
- Thanked as part of Main Address

### *Corporate Tables at \$3,850*

- 1x Table of 10
- Company Name and Logo on Powerpoint Presentation
- Recognised as Corporate Sponsor in Official Program
- Company Logo to appear on Facebook Page for May

### *Table of 10 at \$1,750*

All prices are inclusive of GST

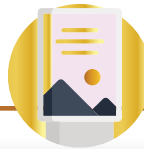
## Diamond Sponsor



## Gold Sponsors









## UPCOMING EVENTS

5-WEEK COURSE  
**THEOLOGY OF THE BODY**  
Awaken Your Desire  
Weekly from 7pm to 10pm  
Thurs 11th May - Thurs 15th June 2023  
Our Lady of Lebanon Co-Cathedral  
40 White St, Harris Park NSW 2150  
Cost (incl dinner): \$40 per person and \$50 for 2 people  
Early Bird: \$30pp (until April 30th)  
Registrations: George @ 042 845 1122



**A Retreat Day For Women**  
(English)  
Sunday 18 June 2023  
8:30am-4:30pm  
St Joseph's Baulkham Hills  
Speaker: Mrs Houda Jilwan  
For ages 25 and over  
Cost: \$80  
SMS Juliette 0401 132 502 to register  
Registration closes Sunday the 17th June  
Organised by OLC FamilyCatholic

Be Transformed:  
The Power of  
Knowing and  
Following Christ



21 May 2023, 10:30am  
Parish Hall  
Entry \$30 PP  
Australia's **Biggest Morning Tea**  
Over 5000  
\$8k  
Our Lady of Lebanon Co-Cathedral



**LOL Vocations Group**  
"Come Follow Me" - Mt 4:19  
Do you feel called to serve the Lord?  
Do you feel a calling to the Priesthood?  
Prayer Fellowship  
Our Next Event: 6 May 2023  
10AM LOL  
Contact: Joseph Kearney 0405 122 044



**"Anzac Day" Mass**  
Tuesday 25th April  
at 5:30am  
Celebrated by His  
Excellency Bishop  
Antoine- Charbel Tarabay  
followed by  
"Sausage Sizzles"



## COMMUNITY ADVERTISING

### Mercy Health brings healthy ageing to Harris Park



Mercy Health is a trusted, leading Catholic provider of health, aged and community services with 30 residential aged care homes in New South Wales, Victoria, Queensland and Western Australia.

In collaboration with the Maronite Catholic community, we are excited to announce the opening of our newest home, Our Lady Mercy Place Harris Park.

This 85-bed purpose-built facility, with an on-site wellness centre, café and hairdresser, offers quality aged care with a focus on family, friendship and community.

To find out more, call us on 6022 5800, email [OLMPHarrisPark@mercy.com.au](mailto:OLMPHarrisPark@mercy.com.au) or visit our website [mercyhealth.com.au](http://mercyhealth.com.au)



A big congratulations to our newly ordained  
Deacons Ghassan & Sayed







## صلاة

غَنُوا يا أبناءَ الله يسوع المسيح قام  
غلبَ الموتَ ملكُ الكون زال سلطانُ الظلام  
إِنَّ الله رب الحياة حيُّ الى دهر الدهور  
من النور الذي لا يغرب تعالوا وخذوا النور

الخاطئة وردّها إلينا نقيّة، مقدّسة و معطرة بعطر  
القيامة...

وبرمزية أخرى، نضع على الصليب الفارغ وشاحاً أبيض، علامة  
على قيامة الربّ فنستخدم لفائف الكفن (علامة الموت) و  
الصليب (علامة الآلام) لنعلن قيامة مخلصنا...  
فما هو الذي ما زال يكفّن حياتك الروحية أو يتعبك وتدعوه  
صليبك؟!

تعال وقدمه للربّ وأعلن بملء الصوت: المسيح قام! حقاً  
قام!... وفي حياتي تحديداً قام!

المسيح قام... و"عقبالي وعقبالي إنّي!"



## صلاة

يا أيها المصلوب ، يا من جعلت الصليب طريقك إلى  
المجد ، يوم حملته وصعدت به على جبل الجلجلة ، حيث  
غلقت عليه بين السماء والأرض ، جد علينا بأنوارك  
الإلهية لنفهم ما يخفي هذا الصليب من قوّة ، وما  
ينبعث منه من نور ، وما ينطوي عليه من تعزية  
للمسافرين في صحراء العالم .وأعطنا الشجاعة لنجعله  
كل يوم ، كما أمرت ، لننهل من أسرارهِ ما نحتاج إليه من  
قوّة لنصعد به إلى جبل الحياة ، حتى نتابع مسيرتنا  
الشاقة فنصل إليك حيث أنت جالس عن يمين أبليك  
القدوس



## UPCOMING EVENTS



### Relics of our saints

will be visiting Our Lady of Lebanon Co  
Cathedral **from 7-14 May 2023.**

Let's us welcome our holy saints with an  
**opening Mass at 11am on 7 May 2023.**

### OLOL MARONITE FLAME TEENS

Location: Youth Centre

Teens in Years 7-9: 4-6pm

Teens in Years 1-12: Come Alive is  
fortnightly  
Wednesdays from  
7-9pm.



### OPENING HOURS

Easter Sunday 9th of April

Closed

Monday 10th of April

Closed



وفي الختام، أصلي معكم ومن أجلكم جميعاً ليحلّ سلام الرب يسوع في نفوسكم وعيالكم، وأصلي من أجل وقف الحرب وسفك الدماء في أوكرانيا، كما نصلي معاً من أجل شعب لبنان المعذب والمقهور في لقمة عيشه، والخائف على مستقبل أولاده والقلق على مصير وطنه، ونطلب من الرب القائم من القبر أن ينهض شعب لبنان من مأساته ويمنّ عليه بالسلام، لأن العيش بسلام هو النتيجة الحتمية والطبيعية للايمان بقيامة المسيح من بين الأموات:

المسحُ قام....حقاً قام!  
ونحنُ نشهدُ علمُ ذلك!

أيها الأحياء، يشكّل عيد القيامة محطة محوريّة في سنة اليوبيل الذهبي، إذ نحتفل بمرور خمسين سنة على تأسيس أبرشيّتنا المارونية هنا في أستراليا. ويأخذ عنوان السنة اليوبليّة معانيه من سرّ الفصح الذي هو دعوة مفتوحة للقداسة: "الموارنة في أستراليا: مسيرة قداسة وانفتاح"، هذه المسيرة نجدها في حياة القديسين، ونعيشها اليوم من خلال استقبال ذخائر القديسين إلى رعايانا المارونية لتجديد إرث القداسة والتأكيد على استمرارية رسالة كنيستنا المارونية.

كما نتطلع بشوق كبير إلى زيارة غبطة أبينا البطريرك الكاردينال مار بشارة بطرس الراعي الكلي الطوبى ليحتفل بقداش اليوبيل في هومبوش (نيو ساوث ويلز) نهار الأحد الواقع فيه ٢٤ ايلول ٢٠٢٣.

## لوحة إعلانات الرعية

### السبت ١٥ نيسان:

٦:٠٠ السنة للمرحوم لحد يوسف طنوس عبد الأحد من كفرصغاب

### الأحد ١٦ نيسان:

الأحد الجديد - عيد الرحمة الإلهية

٩:٣٠ أربعون المرحوم مخابل ليشع سابا من بزعون

١١:٠٠ السنة للمرحومة أسمهان عيد سمعان زوجة حميد

طنسا الكرئيسا من حدشيت

٣:٠٠ عيد الرحمة الإلهية، درب الصليب، إعتراقات وإحتفال

بالعيد

٥:٠٠ قداس الرحمة الإلهية وأربعون المرحوم سايد سركريس

نزيرة من زغرتا

### أحد القيامة ٩ نيسان:

القداشات: ٨:٠٠ و ٩:٣٠ و ١١:٠٠ صباحاً، ٥:٠٠ و ٧:٠٠ مساءً

٦:٠٠ مسبحة الرحمة الإلهية

### إثنين الفصح ١٠ نيسان:

القداشات ٨:٠٠ و ١١:٠٠ صباحاً و ٦:٠٠ مساءً

### الخميس ١٣ نيسان:

١٠:٣٠ صلاة المسبحة مع قداس المسنين لمناسبة ظهور

العذراء في فاطيما وعيد القيامة يليه غداء وإحتفال في

الهول بمناسبة العيد

بين أن تصدّقها أو أن تعتبر ذاتك في حلم طويل بأحداثه ولكنه قصير في الوقت والحقيقة!

فمن كان ميّناً بخطاياهم وعاداته وضعفه، اليوم هو الوقت المناسب ليضع داخل قبر يسوع كلّ ما يبعده عنه ويرافق الربّ في مسيرة الكنيسة وفي مهمة الكرازة بقيامة المسيح وبغلبته على الموت والألم واليأس...

لم يعاتب الربّ خاطئاً لأنّه خاطئ بل كان على الدوام ينتظره من بعيد، كالأب المحبّ في مثل الابن الشاطر، ومستعدّ أن يشفيه ولو في الخفاء، كالمنزوفة، وأن يستجيب لدعاءه كما حصل مع الأعمى وأن يقدر صمته المتألم كالمخلع...

هو نفسه اليوم يناديك لتأتي إليه ويضمّك بحبه... لا يريدك أن تكثر الكلام أو الاعتذارات أو التبريرات... بل تعال فقط إليه وضع في قبره ما يعيقك عن أن تتمتع بهذا القدر من المحبة!

برميّة جميلة، نأخذ من القبر بركة من الزهور التي وضعناها في يوم الجمعة العظيمة وكأنّ الربّ أخذ مع ورودنا أرواحنا

## "إِنَّهُ قَامَ، وَهُوَ لَيْسَ هُنَا"

حدث قيامة الربّ أصاب تلاميذ الربّ بالذهول ويصيب كلّ من يتأمّل به بالذهول أمام محبة الخالق لنا وغفرانه لنا وفهمه لإنسانيتنا...

فإن كنت تبحث عن الربّ يسوع في قبره فلن تجده هناك... فهو منذ أسلم الرّوح على الصليب أضى حاضراً في كلّ زمان ومكان: في كلّ عمل محبة، في كلّ عمل غفران، في كلّ فعل تواضع، في كلّ صلاة، في كلّ عبادة، في كلّ مكان يُذكر اسمه أو يمجّد فيه مع أبية وروحه القدّوس...

بالمعنى التّاريخي، قام ربّنا مرّة واحدة ولكنّه يقوم في حياة كلّ مَنْ قرّر أن يجعله سيّداً على حياته وتاريخه عبر الإتحاد الدائم به في الصلاة وفي الأسرار المقدّسة...

ليست الحياة دوماً صراعاً ما بين الخير والشرّ أو ما بين "الصحيح" و"الخطأ"... إنّها أحياناً كتاب مفتوح على خيارات قد يؤدّي البعض منها إلى مواقف تصيبك بالهول

### IN OUR PRAYERS

Lord, may all the faithful departed whom we entrust to Your care, be held securely in Your Loving embrace for all eternity especially those we Pray for: (A) All the departed souls, All the lost souls, All the faithful departed, All the souls in Purgatory, All souls who have no one to pray for them (B) Youssef Boutros, Milia Bou Raidan, Sharban (Shirley) Boutros (C) (D) E) Matthew Essey, Tanious Elias Kazzi & the deceased of his family (F) (G) Helen George, Majid George (H) Maurice & Martha Jamil Haddad, Paul & Madeline Haddad & son Joseph & daughter Colleen George (I) (J) Youssef & Ghanajeh Joseph, Jamil Kamel Mtanios Jabbour (K) Sarkis Chucir Khoudair, Genevieve Khoury and all departed of Khoury & ElZahoul Families (L) (M) Youssef Maroon & his wife Ghsoun, Therese Melhem, Betty Merhi, Bachara Botrous Moussa, Robert Bachara Moussa (N) (O) (P) (Q) (R) Raymond & Atour and their son Joe Romanos, Jamil & Labibi Roumanus and all the deceased from their family (S) Youssef Mikhael Shaheen, Nabih Saad & his sons Kevin & Emille, Boutros & Therese Sassine and their son Kenny, Nabih Nassim Saad & Children Kevin & Emile Saad (T) Kemil & his wife Ghorra Tanna & their son Jamil Tanna, Therese Tanna, Bernadette Tanna (U) (V) (W) (X) (Y) (Z)



# عَيْتِنَا

كاتدرائية سيدة لبنان - هاريس بارك

عدد ٢٣ / الأحد ٩ نيسان ٢٠٢٣ / أحد القيامة " إِنَّهُ قَامَ، وَهُوَ لَيْسَ هُنَا " مر ١٦: ١-٨

الإنجيل



لَمَّا انْقَضَى السَّيْتُ، اشْتَرَتْ مَرْيَمُ الْمَجْدَلِيَّةُ، وَمَرْيَمُ أُمُّ يَعْقُوبَ، وَطُيُوتَا لِيَاثِينَ وَبُطْلَيْنَ جَسَدَ يَسُوعَ. وَفِي يَوْمِ الْأَحَدِ بَاكِرًا جَدًّا، أَتَيْنَ إِلَى الْقَبْرِ مَعَ طُلُوعِ الشَّمْسِ. وَكُنَّ يَقُلْنَ فِيمَا بَيْنَهُنَّ: "مَنْ يُدْخِرُ لَنَا الْحَجَرَ عَنْ بَابِ الْقَبْرِ؟". وَتَقَرَّسْنَ فَنَظَرْنَ الْحَجَرَ قَدْ دُحِرَ، وَكَانَ كَبِيرًا جَدًّا. وَدَخَلْنَ الْقَبْرَ، فَرَأَيْنَ شَابًا جَالِسًا عَنِ الْيَمِينِ، مُتَوَشِّحًا حُلَّةَ بَيْضَاءَ، فَأَنْذَهَلْنَ. فَقَالَ لَهُنَّ: "لَا تَنْذَهَلْنَ! أَنْتُنَّ تَطْلُبْنَ يَسُوعَ النَّاصِرِيَّ الْمَضْلُوبَ. إِنَّهُ قَامَ، وَهُوَ لَيْسَ هُنَا. وَهَذَا هُوَ الْمَكَانُ الَّذِي وَضَعُوهُ فِيهِ. أَلَا أَذْهَبُنَّ وَقُلْنَ لِتِلَامِيذِهِ وَلِبَطْرُسَ: إِنَّهُ يَسْبِقُكُمْ إِلَى الْجَلِيلِ. وَهَنَّاكَ تَرَوْنَهُ، كَمَا قَالَ لَكُمْ". فَخَرَجْنَ مِنَ الْقَبْرِ وَهَرَبْنَ مِنْ شِدَّةِ الرَّعْدَةِ وَالذُّهُولِ. وَمِنْ خَوْفِهِنَّ لَمْ يَقُلْنَ لِأَحَدٍ شَيْئًا. مر ١٦: ١-٨

أمر القيامة

مر ١٦: ١-٨

اقو ١٥: ١٢-٢٦

يو ٢: ١٣-١٤، ١٥-١٧

المسيح قام... حقاً قام!  
ونحن نشهد على ذلك!

بمناسبة عيد قيامة ربنا يسوع المسيح من بين الأموات نتوجه إليكم، بإسم سيادة المطران أنطوان شربل طرييه وبإسم كهنة الرعيّة والموظفين، والمجلس الرعوي وكلّ اللجان العاملة في كنيستنا، بالتهاني القلبية والبركات الإلهيّة



رسالة من المطران

"سلامي أعطيك"

أيّها الأقباء، أبناء وبنات أبرشيّتنا المارونية،

يشكّل عيد القيامة مناسبة سنوية لتجديد لقاء كلّ شخص منّا مع الرب يسوع القائم من الموت بمجدٍ عظيم والمننصر على الخطيئة والشرّ. إنه عيد حضور الرب في وسط الجماعة المؤمنة، ليزرع الفرح والرجاء والسلام ويبدّد الخوف واليأس والاضطراب. اليوم، تتجدّد مسيرة إيماننا به لأنه الإله الحيّ والحقّ، ومعه فقط نولد للحياة الأبدية.

وعيد القيامة هو أيضاً عيد السلام الذي أعلنه الرب يسوع في أول لقاء مع رسله بعد قيامته، إذ دخل والأبواب موصدة حيث كانوا مجتمعين وخائفين، ووقف في وسطهم وقال لهم: السلام عليكم... (يو ٢٠: ٢٦). لم تكن تحيّة السلام من الرب لرسله في هذا الوقت تحية عادية إنما حملت معها معاني القيامة والانتصار على الموت فتحوّل الحزن إلى فرح والإحباط إلى رجاء والشك إلى إيمان.

هذا السلام هو أجمل هديّة يقدمها الرب بعد قيامته ليس فقط للرسول والتلاميذ، إنما أيضاً للبشرية جمعاء. "سلامي أعطيك ليس كما العالم يعطيه..." (يو ١٤: ٢٧)، لأن سلام الرب حقيقي ودائم.

هذا السلام، الذي استحقّه لنا الرب بتقديم ذاته ذبيحة غفران على الصليب، هو من صلب البشارة، ومن الصفات الأساسيّة التقليديّة

للمسيحيين بأنهم أولاً رسل سلام ومحبة خاصّة لمن لا يعرفون الرب يسوع أو يضطهدونه بشكل أو بآخر. لقد أصبحنا نعيش في عالم خائف وضائع، في عالم لم يعد يعطي مجالاً أو أهمية لحضور الرب فيه، وهنا تبرز الأولوية في رسالتنا المسيحيّة وهي أن نحمل إلى إنسان اليوم سلام الرب ورحمته وغفرانه.

ونعود في تقليدنا المارونيّ السريانيّ الإنطاكيّ إلى كلمة شلومو - السلام - والتي تحمل معاني السلام والمصالحة بين الله والإنسان الخاطئ، كما تعني العيش في حضرة الله.

ومن المؤكد اليوم أننا بأمسّ الحاجة إلى السلام الحقيقي، إلى السلام النابع من قلب الرب القدوس، فنجدّد العيش في حضرته مؤكداً على روحانية اعتمدها القديسون: "الله يراني"، الرفضة لكل التيارات والمذاهب التي تدعونا لكي نعيش ونعمل وكأن الله غير موجود. فالسلام الذي يعيشه أهل الأرض يبقى ناقصاً لأنه فعل استباق وتذوق بسيط للسلام الكامل الحقيقي الذي يعيشه أهل السماء.

قال الرب يسوع: "طوبى لفاعلي السلام..." (متى ٥: ٩)، هذا السلام يبدأ أولاً مع الذات، فنعرّف أن عيد الفصح هو مناسبة للتوبة عن الخطيئة والمصالحة مع الله، وبالتالي لا يمكن فصل المصالحة مع الله عن المصالحة مع الآخرين والمبادرة لمسامحة من أخطأ إلينا، لأن المصالحة هي الطريق الوحيد إلى السلام، والمغفرة هي المسيرة الصحيحة للتحرّر من الانتقام والغضب. عندها نصبح صانعي سلام ونستحق الطوبى الذي تكلم عنها الرب يسوع.

وهكذا يصبح الاحتفال بعيد الفصح مناسبة لرفع صلاة شكر لله الآب الذي أرسل ابنه فصالحنا مع أبيه وغفر لنا ذنوبنا وخطايانا، دون أي استحقاق منّا وجعلنا أبناء وبنات له بنعمة الروح القدس.